

建湖、射阳等县适用

YANCHENGREN XUEXI PUTONGHUA SHOUC

盐城人学习普通话手册

江苏省上海市方言調查指導組主編
南京大学方言調查工作組編

江苏人民出版社



盐城人学习普通话手册

江苏省上海市方言调查指导组主编
南京大学方言调查工作组编

★

江苏省书刊出版业营业登记证出〇〇一号

江苏人民出版社出版
南京湖南路十一号

江苏省新华书店发行 南京前进印刷厂印刷

★

开本787×1092 1/32 印张2 1/4 字数53,000

一九五九年八月第一版

一九五九年八月南京第一次印刷

印数 1—1,600

统一书号：T 9100·29

定 价：(5) 一角七分

說 明

为了帮助江苏省和上海市各地人学习普通話，并为了适应学校教学普通話的需要，我們編写了“学习普通話手册”共二十一本，本书就是其中的一本。

在編写“学話手册”以前，我們曾組織江苏省和上海市的部分高等学校，对江苏省和上海市各地的方言进行了一次調查。調查时，除上海、南京两市分設若干点进行外，其它县市各設有一个点。点的选择，一般是县市人民委员会所在地。“学話手册”中的方言特点，就是根据这些点的調查材料整理出来的。

进行方言調查和編写“学話手册”，对我們說来，还是初次，缺乏經驗，同时，由于各地急需使用此項材料，整理編写的時間較为仓促，缺点或錯誤在所难免，希望讀者提供宝贵意見，以便再版时修正。

江苏省、上海市方言調查指導組

一九五八年十一月七日

445.26/1.3

目 录

第一章 緒 論	1
一、为什么要学习普通話	1
二、怎样学习普通話	2
第二章 語 音	4
一、发音常識	4
（一）語音和字音	4
（二）发音器官	5
（三）音标	6
（四）拼音	8
二、普通話的声母和学习方法	10
（一）普通話的声母	10
（二）学习普通話声母应注意的几点	13
三、普通話的韵母和学习方法	18
（一）单韵母	18
（二）复韵母	21
（三）带声韵母	24
四、普通話的声調和学习方法	28
（一）普通話和本地話的声調	28
（二）学习普通話声調应注意的几点	30
（三）輕声和变調	32
五、对应关系	40
（一）声母的对应关系	40
（二）韵母的对应关系	49

(三) 声调的对应关系·····	54
第三章 词汇和语法 ·····	55
附录(声韵母音值表)·····	65

第一章 緒 論

一、为什么要学习普通話

1958年1月10日，周恩来总理在政协全国委员会举行的报告会上，作了“当前文字改革的任务”的报告。报告中指出：“我国汉民族的語言还存在着很严重的方言分歧。其中大量的的是語音方面的問題。不同地区的人，如果各說各的方言，往往不容易互相了解。甚至在同一个省里，例如閩南人跟閩北人，苏南人跟苏北人，交談就发生困难。这种方言的分歧，对于我国人民的政治、經濟、文化生活都带来了不利的影响。北方的干部有时要調到南方去，南方的大学生有时要分配到北方来，沿海城市的工人要去支援內地的工业建設——如果沒有一种共同的語言，我們的建設工作就会遭到一定的困难。常常有这样的事情：一个重要的报告，一門重要的課程，由于方言的作梗，大大妨碍了听講的人的理解。广播和电影是我們的重要的宣傳工具，但是由于普通話还没有普及，它們的功效在方言地区不能不受到一定的限制。解放以来，我国实现了历史上空前的統一，全国人民在共产党和人民政府的领导下为建設社会主义这个共同目标而奋斗，人們就越来越感觉到使用一种共同語言的迫切需要。因此，在我国汉族人民中努力推广以北京語音为标准音的普通話就是一项重要的政治任务”。

周恩来总理的这段話明确而又集中地說明了学习普通話的重要性。

二、怎样学习普通話

盐城、建湖、射阳話（以下簡稱“本地話”）屬於北方話的範圍，与普通話差別不大，這是我們學習的有利條件，我們應該有信心學好普通話。要學好普通話除了要有決心和信心以外，還要做到以下幾點：

第一，要學會拼音字母，作為正音工具。1958年國家正式公布了“漢語拼音方案”，規定了一套拼音字母，這套字母的主要用途之一，就是用來拼寫普通話。學習普通話如果單憑口耳傳授，學了容易忘記，所以我們必須利用拼音字母來幫助學習。拼音字母的優點，就在於它能把北京語音的聲、韻、調這三種成分，如實地體現出來，如果我們把拼音字母本身規定的讀音，讀得正確無誤，然後再運用注音的常用字表、詞典和注音讀物來進行正音和朗讀練習，這樣學習普通話，就可以收事半功倍之效。

第二，要敢說，要勤學苦練。普通話是說會的，不說永遠不會。學了就說，不管在什麼場合都要大膽的說，說多了自然就會了。如果我們學習時，只是心裡知道該怎麼說就算了，而不去實際使用它，那是永遠學不好的。學習普通話不但要敢說，還要勤學苦練。

我們說家鄉話已經有十幾年、幾十年的歷史了。要想學會說另一種話，實在不是一朝一夕輕而易舉的事。因此我們學習普通話必須隨時隨地爭取一切機會學習，跟老師學，跟普通話說得較好的人學，跟廣播電台的播音員學，跟電影、話劇的演員學，跟字典、留音片學……。時時學，處處學，直到完全學會為止。

對於一些難學難記的字音，更要多加練習。例如普通話的 ei（杯的韻母）和 ian（邊的韻母）兩個韻母在鹽城話是不分的，因此

“瓣子”和“被子”同音；“棉花”和“梅花”同音；

“兩滙”和“兩倍”同音。

要分开这两韵的字，必須下一番細致的工夫，想出种种办法把每一个字都記住。

本地話和普通話之間，对照起来有一定的規律性。例如本地話入声“葯”这个字普通話念 *üe*，則本地話凡和葯同音的字，普通話全是 *üe*，这就是我們平时所說的語音对应規律。我們学习普通話，最好能利用这样本地話和普通話之間的对应規律，进行练习。

第三，要有步驟地学，要找窍门。学习普通話的发音有的很容易，有的比較困难，甚至不是短时期能完全掌握的。例如哪些字該念 *zh*、*ch*、*sh*、*r* 声母，哪些字該念 *z*、*c*、*s* 声母，不是一下子能够記住的。但是 *zh*、*ch*、*sh*、*r* 的发音必須先学会，然后才能談到那些字該念 *zh*、*ch*、*sh*、*r*。又如声調，普通話四声的念法是很重要的，也应该学会学好；至于本地話的入声字在普通話中該念哪个声調，則不是一下子能完全記住的，可以慢慢来。这样分清緩急先后，对学习普通話是有好处的。

学习普通話和做其他工作一样，也要动脑筋，找窍门。有人学习时把难記的字写在一張大紙上，挂在自己房間里，每天睜眼就能看見，看的多了自然能記住。有人把难記的字写在小本子上，隨身带着，一有时间就拿出来看，看多了自然能記住。也有人把难記的字編成歌訣，把它念得透熟，从而記牢一些难学的字音。这些都是很好的办法，都值得我們学习时参考。

总之，学习普通話只要有决心和信心，再加上勤学苦练，找窍门，普通話是一定可以学得好的。

第二章 語 音

一、发音常識

(一)語音和字音

語音就是說話的聲音。我們說話是一句一句說的。一句話通常由幾個詞組成，例如“鹽城是個好地方，交通便利，物產豐富”。這句話是由“鹽城、是、個、好、地方、交通、便利、物產、豐富”這些詞組成的。有的詞就是一個字，有的詞由兩個字組成，例如“是”、“地方”等；也有的詞是由三個或四個字組成，如“共產黨”、“社會主義”。一個字音叫一個音節，一個音節通常由幾個音素組成，也有的音節只含有一個音素。音素是語音的最小單位，不能再往下分了。

一般說來，一個字音(音節)可以分析為三部分：聲母、韻母、聲調。聲母是一個字音的起頭部分，韻母是除去聲母以外的其餘部分。例如：

長江——chang jiang

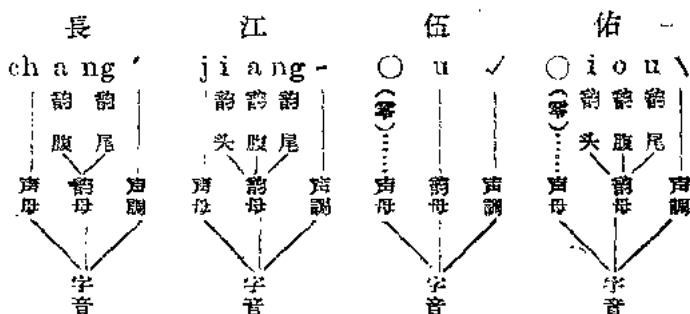
ch、j 是聲母，ang、iang 是韻母。韻母又可分為三部分：韻頭、韻腹、韻尾。以“江——jiang”為例，i 是韻頭，a 是韻腹，ng 是韻尾。有的字沒有聲母，叫“零聲母”，例如：

伍佑——u iou

零聲母畫個圈(○)來表示。

光是聲母和韻母還不能構成字音，還要加上聲調。chang 和 jiang 兩個字，我們既可認為是“長”和“江”，也可認為是“常”和“講”，“長”和“漿”，“嚐”和“蒼”。如果加上聲調 cháng、jiāng

再把两个字联起来看,就知道是長江(cháng jiāng),而不是常講(cháng jiǎng)、長桨(cháng jiǎng)、嚐醬(cháng jiàng)。可見声調在汉语中是非常重要的。请看下图。



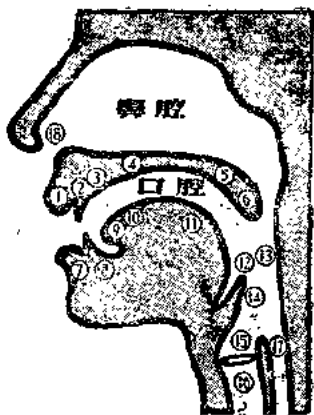
(二)发音器官

說話时发出的声音,是从肺部呼出的气流经过气管、喉头、口腔和鼻腔种种阻碍、节制作用形成的。这些在发音时起作用的器官,叫发音器官。(看下图)

发音器官有声带、小舌、舌头、嘴唇等。这些器官都能活动,运用起来非常灵便,能給气流造成种种不同的障碍和通路,从而形成种种不同的声音。略述于后:

声带 声带在喉头(即頸項突起处)中,由两片薄膜构成,薄膜之間叫声門,我們呼吸的气流,即从这声門经过。呼出的气流经过声門时,声带颤动就发出响亮的声音。在同一時間內,声带颤动次数多的,发音高;反之,发音低。所以,如果我們要发出高的声音,就把声带拉紧,使颤动次数增加,例如唱花旦;如果要发出比唱花旦低的声音,就把声带放松,使颤动次数减少,例如唱花臉。女人比男人的声音高,因为女人的声带比男人短而紧。

小舌 小舌能上下活动,往上抵住口腔后壁,气流就不能进入鼻腔;往下抵住舌根,气流就不能进入口腔。发音时气流只通



- | | | | | | |
|--------|--------|-----------|--------|--------|--------|
| 1. 上唇 | 2. 上齿 | 3. 齿龈(牙床) | 4. 硬腭 | 5. 软腭 | 6. 小舌 |
| 7. 下唇 | 8. 下齿 | 9. 舌尖 | 10. 舌面 | 11. 舌根 | 12. 咽头 |
| 13. 喉壁 | 14. 会厌 | 15. 声带 | 16. 气管 | 17. 食道 | 18. 鼻孔 |

过口腔,叫“口音”,如“拖拉机——tuō lā jī”三个字都是口音;只通过鼻腔的叫“鼻音”,如盐城话“我——ng”;既通过口腔,又通过鼻腔的叫“鼻化音”,如盐城话“上崗——shàng gāng”两字中的ng就是鼻化音(普通话是鼻音),发音时舌根抬高,小舌在当中悬着,气流从口腔和鼻腔同时出来。

舌头 舌头是最灵活的发音器官,它能上下前后活动,运用自如。舌头前部往上抬,就发出 d、t、n、l……来,舌头后部往上抬,就发出 g、k、ŋ、ŋ……来。就是由于舌头的种种作用,我们发出千变万化的声音。

嘴唇 嘴唇在发音上的作用很明显,在外面可以看到,我们说“美滿、丰富、辨别、批评”时都用得着嘴唇。

(三) 音 标

音标是语音的符号,用以表示各种各样的语音。过去我们

采用的音标叫“注音字母”，这套注音字母有缺点，现在“汉语拼音方案”没有采用它，另采用了“拉丁字母”。这套拉丁字母，虽然来自外国，但是既然被我们采用了，而且还有若干修改，就完全是我们自己的拼音字母了。

拼音字母共有26个：

字母	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
名称	ㄚ	ㄅㄝ	ㄘㄝ	ㄉㄝ	ㄜ	ㄝㄣ	ㄍㄝ
	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
	ㄏㄚ	ㄌ	ㄐㄌㄝ	ㄎㄝ	ㄝㄌ	ㄝㄢ	ㄋㄝ
	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	
	ㄛ	ㄆㄝ	ㄑㄌㄨ	ㄚㄌ	ㄝㄌ	ㄘㄝ	
	Tu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz	
	ㄘ	ㄞㄝ	ㄨㄚ	ㄒㄌ	ㄌㄚ	ㄗㄝ	

说明：(1) v 只用来拼写外来语，少数民族语言和方言，普通话不用。

(2) zh(ㄓ)、ch(ㄔ)、sh(ㄕ)是双字母，字母表中没有列入，应列在声母表中。

子音是呼出的气流通过发音器官时受到阻碍形成的。由于气流受阻碍的部位和方法不同，形成了各种不同的子音。如 b、p、m 是用双唇发的，d、t、n 是用舌尖发的，这是发音部位的不同。发 b、d、g 时，发音部位先闭塞，然后突然开放，使气流冲出来；发 p、t、k 时末了吐出一股较强的气流；发 m、n、ng 时，气流从鼻孔里出来：这是发音方法的不同。下面列的都是子音：

b p m f d t n l

g k ng h j q x
zh ch sh r z c s

母音和子音最根本的不同，是气流通过声門时发出的声音，在口腔中遇不到任何阻碍，只是受到一些节制。由于发音器官发生各种不同的节制作用，形成各种不同的母音。例如发 a 时，口要大張；发 i 时，舌头前部要抬高；发 u 时，舌头后部要抬高。下面列的是母音：

a o e i u ü er

(四)拼 音

1. 拼音方法

拼音，是把声母和韵母拼合起来成为一个新的音（零声母只是少数）。

拼音时首先要注意拼得快，声母和韵母之間不能停頓，最好在发声母时心中已想到韵母，这样自然中間不会停頓，很順利的拼出要拼的音来。例如拼

势 sh—i (币)→shì
如 r—u→rú
破 p—o→pò
竹 zh—u→zhú

在发 sh、r、p、zh 时，心中已經想到 i (币)、u、o、u 了。

其次，拼音时声母要念得輕一些，韵母要念得重一些。例如拼

多 d—uo→duō
快 k—uai→kuài
好 h—ao→hǎo
省 sh—eng→shěng

发 d、k、h、sh 时不能太用力，发 uo、uai、ao、eng 时要着重

些。

总之，拼音的方法是：声母轻，韵母重，两音相连猛一碰。

2. 拼写规则

汉语拼音方案规定的拼写规则要点如下：

韵头或韵腹是 i 的韵母，前面没有声母的时候，写成 yi (衣)，ya(呀)，ye(耶)，yao(腰)，yon(忧)，yan(烟)，yin (因)，yang(央)，ying(英)，yong(雍)。即 i 后边没有其他母音时，前面加 y，如 yi(衣)；如 i 后边有其他母音时，i 本身为 y 取代，如 yao(腰)。

韵头或韵腹是 u 的韵母，前面没有声母的时候，写成 wu (烏)，wo(窩)，wai(歪)，wei(威)，wan(弯)，wen(温)，wang (汪)，weng(翁)。即 u 后边没有其他母音时，u 前面加 w，如 wu(烏)；如 u 后边有其他母音，u 本身为 w 取代，如 wa(蛙)。

韵头或韵腹是 ü 的韵母，前面没有声母的时候，写成 yu (迂)，yue(约)，yuan(冤)，yun(晕)。即 ü 前一律加 y，ü 上两点省略。

韵头或韵腹是 ü 的韵母跟声母 j, q, x 拼的时候，写成 ju (居)，qu(区)，xu(虚)，ü 上两点也省略；但是跟声母 n, l 拼的时候，仍然写成 nü(女)，lǚ(吕)。

ion, uei, uen 前面加声母的时候，写成 iu, ui, un, 例如 niu(牛)，gui(归)，lun(论)。

在给汉字注音时，为了使拼式简短，ng 可以省作 ŋ，zh, ch, sh 可省作 ʒ, ʧ, ʃ。

a, o, e 开头的音节连接在其他音节后面的时候，如果音节的界限发生混淆，用隔音符号(')隔开，例如：pí'ao(皮袄)，fāng'an(方案)。

韵母 er 用作韵尾时，写成 r，如“花儿”拼作 huār。

練習一

1. 什么叫音节、音素？
2. 一个字音(音节)仔細分析起来有哪几部分？什么叫零声母？
3. 搞清楚发音器官的名称和部位。自己試画一个发音器官图。
4. 声带、小舌、舌头在发音上的作用怎样？
5. 拼音字母中哪些是子音，哪些是母音？子音和母音在发音上的根本不同在哪里？
6. 拼音时要注意哪几点？
7. i、u、ü 的拼写規則怎样？i、u 和 ü 有什么不同？

二、普通話的声母和学习方法

(一)普通話的声母

普通話有21个声母：

b(ㄅ)	背包	奔波	标本	辨别	白布	本部
p(ㄆ)	批判	皮袍	乒乓	澎湃	偏僻	評判
m(ㄇ)	美滿	买卖	秘密	面貌	麻木	眉毛
f(ㄈ)	丰富	风发	仿佛	夫妇	蜂房	非凡
d(ㄉ)	道德	叮咚	当地	电灯	导彈	等待
t(ㄊ)	团体	抬土	剃头	淘汰	探听	妥貼
n(ㄋ)	牛奶	恼怒	男女	能耐	扭捏	呢喃
l(ㄌ)	联络	劳碌	玲瓏	力量	磊落	流浪
g(ㄍ)	国歌	骨干	灌溉	故宫	杠杆	巩固
k(ㄎ)	慷慨	刻苦	寬闊	可靠	曠課	开垦
h(ㄏ)	黄河	欢呼	海貨	含混	后悔	好汉

j(4)	經濟	獎金	階級	皎潔	堅決	禁忌
q(ㄑ)	親切	漆器	前驅	氣球	牽強	棄權
x(ㄒ)	學習	詳細	閑暇	欣喜	現象	小心
zh(ㄓ)	政治	戰爭	紙張	執照	珍珠	招展
ch(ㄔ)	車床	長城	拆穿	城池	赤誠	唇齒
sh(ㄕ)	史詩	神聖	師生	設施	閃爍	山水
r(ㄖ)	容忍	軟弱	柔軟	仍然	榮辱	忍讓
z(ㄗ)	祖宗	自尊	造作	自在	粽子	再造
c(ㄘ)	粗糙	層次	猜測	倉猝	從此	催促
s(ㄙ)	搜索	瑣碎	僧俗	訴訟	洒掃	松散

要掌握每一个声母的发音，須从声母的发音部位和发音方

法两方面入手。分述如下：

1. 发音部位

(1) b、p、m 是“双唇音”，发音时上唇和下唇相接触。

(2) f 是“唇齿音”，发音时下唇向上齿靠攏。

(3) d、t、n、l 是“舌尖中音”，发音时舌尖向上与齿龈相接触。

(4) g、k、h 是“舌根音”，发音时舌根隆起，与软腭接触或靠近。ng 也是舌根音。

(5) j、q、x 是“舌面音”，发音时舌尖抵住下齿龈，舌面向上与硬腭接触或靠近。

(6) zh、ch、sh、r 是“舌尖后音”，发音时舌尖后缩，稍稍翘起向硬腭前部(齿龈后)接触或靠近。因为舌尖和上腭接触的部位比舌尖中音靠后，所以叫舌尖后音。

(7) z、c、s 是“舌尖前音”，发音时舌尖向前平伸，与上齿背接触或靠近。因舌尖和齿背接触或靠近，部位比舌尖中音靠前，所以叫舌尖前音。

2. 发音方法

(1) b、p、d、t、g、k 是“塞音”，发音时发音部位完全閉塞，然后突然打开，讓气流冲出来。

(2) f、h、x、sh、s、r 是“擦音”，发音时发音部位靠近，中間留一道狹縫，讓气流从狹縫中摩擦而出。

(3) j、q、zh、ch、z、c 是“塞擦音”，发音方法前半段和塞音相同，后半段和擦音相同。发音时，发音部位完全閉塞，把气流堵住，这时象塞音；随后慢慢打开，中間留一道狹縫，讓气流摩擦而出，这时象擦音。

(4) m、n 是“鼻音”，发音时口腔中的发音部位完全閉塞，讓气流从鼻孔中出来。ng 也是鼻音。

(5) l 是“边音”，发音时舌尖抵住上齿龈，两旁留着通道，讓气流从两旁出来。

关于发音方法还有两件事要注意，就是“送气”和“不送气”，“清音”和“濁音”。所謂送气和不送气，是指发音时气流的强弱說的，不是指有沒有气流，普通話的任何一个音都是由呼出的气流造成的。发音时有一股較强的气流送出来，就是送气音，声母中 p、t、k、q、ch、c 都是送气音；反之，就是不送气音。声母中 b、d、g、j、zh、z 都是不送气音。下面的每一組字都是由于声母的吐气和不吐气而有区别：

棒子——胖子 笛子——蹄子 公祭——空气
奖金——搶亲

至于 f、h、x、sh、s、m、n、l，在普通話沒有吐气和不吐气的区别。

清音和濁音是指发音时声帶顫动或不顫动說的，不顫动的叫清音，顫动的叫濁音。普通話的清音多，濁音少。b、p、f、d、t、g、k、h、j、q、x、zh、ch、sh、z、c、s 都是清音。m、n、l、r 都是濁音。